

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1789/2006

av den 5 december 2006

om öppnande och förvaltning av en tullkvot för import av bananer med KN-nummer 0803 00 19 med ursprung i AVS-länderna för perioden 1 januari–31 december 2007

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1964/2005 av den 29 november 2005 om tullsats för bananer⁽¹⁾, särskilt artikel 2, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1964/2005 skall en autonom tullkvot på 775 000 ton nettovikt med nolltullsats öppnas den 1 januari varje år för import av bananer med KN-nummer 0803 00 19 med ursprung i AVS-länderna.

(2) 2007 års tullkvot enligt förordning (EG) nr 1964/2005 bör därför öppnas, och det bör antas bestämmelser för kvotens förvaltning under perioden till och med den 31 december 2007.

(3) I fråga om import som inte förmånsbehandlas i tullhänseende bör tullkvoten förvaltas på ett sätt som främjar den internationella handeln och handelsflödena. Därför bör kvoten fördelas i kronologisk ordning enligt dagen för deklarationen för övergång till fri omsättning, dvs. enligt principen "först till kvarn". För att säkra kontinuiteten i handeln med AVS-länderna, tillräcklig försörjning till EU-marknaden och för att undvika störningar i handelsflödena avsattes genom övergångsbestämmelser i kommissionens förordning (EG) nr 219/2006⁽²⁾ en del av kvoten dock tillfälligt för aktörer som importerade AVS-bananer till gemenskapen under 2006 i enlighet med de importbestämmelser som tidigare gällde. Med hänsyn till att dessa bestämmelser har övergångskaraktär bör de stegvis avskaffas, och för 2007 bör det ske en påtaglig ökning av den del av tullkvoten som fördelas genom principen "först till kvarn" genom att importen enligt den principen ökar från 60 % till 81 %.

(4) Därför bör sammanlagt 146 848 ton av tullkvoten avsättas för aktörer som har importerat AVS-bananer till gemenskapen under 2006. Denna andel av tullkvoten bör förvaltas genom att importlicenser utfärdas för var och en av aktörerna i proportion till de kvantiteter som importerades på grundval av licenstilldelningen till dessa aktörer enligt kapitel II i förordning (EG) nr 219/2006.

(5) Eftersom bara en begränsad kvantitet står till förfogande behövs ett tak för vilka kvantiteter den enskilda aktören kan ansöka om för perioden till och med den 31 december 2007.

(6) Resten av kvoten bör stå öppen för alla aktörer etablerade i gemenskapen enligt principen "först till kvarn" i enlighet med artiklarna 308a–308c i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽³⁾.

(7) För att licensansökningarna skall kunna lämnas in i tid bör den här förordningen träda i kraft omedelbart.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för bananer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte

Härmed öppnas för perioden 1 januari–31 december 2007 den tullkvot med nolltullsats för import av bananer med KN-nummer 0803 00 19 med ursprung i AVS-länderna som anges i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1964/2005.

⁽¹⁾ EUT L 316, 2.12.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 38, 9.2.2006, s. 22. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1261/2006 (EUT L 230, 24.8.2006, s. 3).

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 402/2006 (EUT L 70, 9.3.2006, s. 35).

*Artikel 2***Tillgängliga kvantiteter**

Tullkvoten skall omfatta 775 000 ton varav

- a) 146 848 ton skall förvaltas i enlighet med bestämmelserna i kapitel II och ha löpnummer 09.4164,
- b) 628 152 ton skall förvaltas i enlighet med bestämmelserna i kapitel III och ha löpnumren 09.1634, 09.1638, 09.1639, 09.1640, 09.1642 och 09.1644.

KAPITEL II

IMPORT AV DE KVANTITETER SOM AVSES I ARTIKEL 2 A*Artikel 3***Importlicenser**

1. För all import inom ramen för den kvantitet som fastställs i artikel 2 a skall en importlicens lämnas in som har utfärdats i enlighet med bestämmelserna i detta kapitel.
2. Bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 ⁽¹⁾ skall tillämpas med undantag av artikel 8.4 och 8.5, om inte annat följer av bestämmelserna i den här förordningen.

*Artikel 4***Inlämning av licensansökningar**

1. Aktörer som är etablerade i gemenskapen och som har importerat bananer med ursprung i AVS-länderna till gemenskapen under 2006 på grundval av importlicenser som utfärdats enligt kapitel II i förordning (EG) nr 219/2006 skall ha rätt att ansöka om importlicenser.
2. Den kvantitet som varje enskild aktör får ansöka om får inte överskrida 110 % av de kvantiteter som har importerats på grundval av licenser som utfärdats för denne enligt kapitel II i förordning (EG) nr 219/2006.
3. Importlicensansökan skall lämnas in den 8–9 januari 2007 till den behöriga myndigheten i den medlemsstat som 2006 utfärdade aktörens importlicens för de kvantiteter som avses i punkt 2.

De behöriga myndigheterna i varje medlemsstat förtecknas i bilagan. Denna förteckning skall ändras av kommissionen på begäran av berörda medlemsstater.

⁽¹⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1282/2006 (EUT L 234, 29.8.2006, s. 4).

4. Licensansökan skall åtföljas av aktörens importlicenser för AVS-bananer för 2006 vederbörligen attesterade, ursprungsbevis för de kvantiteter som licenserna omfattar och handlingar som styrker att det har ställts en säkerhet i enlighet med avdelning III i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 ⁽²⁾. Säkerheten skall uppgå till 150 euro per ton.

5. Ansökningar som inte uppfyller bestämmelserna i denna artikel skall inte tas emot.

6. Fält 20 i licensansökningarna och själva licenserna skall innehålla uppgiften "Licens enligt förordning (EG) nr 1789/2006 kapitel II".

*Artikel 5***Utfärdande av licenser**

1. Senast den 15 januari 2007 skall medlemsstaterna till kommissionen meddela den totala kvantitet för vilken godkända licensansökningar har lämnats in.
2. Om de begärda kvantiteterna överstiger den kvantitet som avses i artikel 2 a skall kommissionen senast den 18 januari 2007 fastställa en tilldelningskoefficient som skall tillämpas på varje licensansökan.
3. Från och med den 22 januari 2007 skall de behöriga myndigheterna utfärda importlicenser, i förekommande fall genom tillämpning av den tilldelningskoefficient som avses i punkt 2.
4. Om en tilldelningskoefficient tillämpas och det utfärdas licens för en mindre kvantitet än den som har begärts, skall den säkerhet som avses i artikel 4.4 omedelbart frisläppas för den kvantitet som inte tilldelas.

*Artikel 6***Licensernas giltighetstid och medlemsstaternas anmälningar**

1. Importlicenser utfärdade i enlighet med artikel 5.3 skall vara giltiga till och med den 31 december 2007.
2. Under perioden februari 2007–januari 2008 skall medlemsstaterna senast den 15 i varje månad anmäla till kommissionen vilka kvantiteter bananer som övergått i fri omsättning föregående månad på grundval av licenser utfärdade i enlighet med artikel 5.3.

⁽²⁾ EGT L 205, 3.8.1985, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 673/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 17).

Uppgifterna i första stycket skall lämnas med hjälp av det elektroniska system som kommissionen anvisar.

3. Medlemsstaterna skall senast den 26 januari 2007 till kommissionen översända den förteckning över aktörer som utövar sin verksamhet enligt denna förordning.

Kommissionen får vidarebefordra dessa förteckningar till de övriga medlemsstaterna.

Artikel 7

Formkrav för övergång till fri omsättning

1. De tullkontor där importdeklarationerna lämnas in med avseende på bananernas övergång till fri omsättning skall

a) bevara en kopia av varje importlicens och dellicens som skall attesteras i samband med att en deklaration om övergång till fri omsättning godkänns, och

b) i slutet av varje tvåveckorsperiod översända en andra kopia av varje attesterad importlicens och dellicens till de behöriga myndigheterna i den egna medlemsstaten enligt förteckningen i bilagan.

2. De myndigheter som avses i punkt 1 b skall i slutet av varje tvåveckorsperiod översända en kopia av dessa licenser och dellicenser till de behöriga myndigheterna i de medlemsstater som har utfärdat handlingarna.

3. Om det råder tvivel om huruvida en licens eller en dellicens är äkta, huruvida uppgifter och underskrifter i inlämnade handlingar eller om identiteten på de aktörer som genomför förfarandena för övergång till fri omsättning eller för vars räkning förfarandena genomförs är äkta eller om det finns misstanke om oegentligheter, skall de tullkontor till vilka handlingarna har lämnats in omgående underrätta de behöriga myndigheterna i den egna medlemsstaten. Myndigheterna skall i sin tur omedelbart översända uppgifterna till de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som har utfärdat handlingarna, och till kommissionen, så att grundliga kontroller kan göras.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 december 2006.

4. På grundval av de uppgifter som lämnas med tillämpning av punkterna 1, 2 och 3 skall de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges i bilagan genomföra de kompletterande kontroller som krävs för att se till att tullkvoten förvaltas väl, och särskilt kontrollera vilka kvantiteter som har importerats inom ramen för systemet genom att jämföra de licenser och dellicenser som har utfärdats med de licenser och dellicenser som har utnyttjats. De skall särskilt kontrollera att handlingarna är äkta och korrekta och att de har utnyttjats av aktörer.

KAPITEL III

IMPORT AV DE KVANTITETER SOM AVSES I ARTIKEL 2 B

Artikel 8

Förvaltning

1. Den kvantitet som avses i artikel 2 b skall delas in i fem delkvoter på 104 692 ton enligt följande:

Löpnummer	Kvotperiod
09.1634	1 januari–28 februari
09.1638	1 mars–30 april
09.1639	1 maj–30 juni
09.1640	1 juli–31 augusti
09.1642	1 september–31 oktober
09.1644	1 november–31 december

2. Delkvoterna skall förvaltas i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 308a–308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

KAPITEL IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 9

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Behöriga myndigheter i medlemsstaterna:

Belgien

Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch
Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel

Frankrike

Office de développement de l'économie agricole des
départements d'outre-mer (Odeadom)
46-48, rue de Lagny
F-93104 Montreuil Cedex

Tjeckien

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1

Irland

Department of Agriculture & Food
Crops Policy & State Bodies Division
Agriculture House (3W)
Kildare Street
Dublin 2
Ireland

Danmark

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for Fødevareerhverv; Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Italien

Ministero del Commercio internazionale
Direzione generale per la Politica commerciale — Div. II
Viale Boston, 25
I-00144 Roma

Tyskland

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Referat 322
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn

Cypern

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Μονάδα Αδειών Εισαγωγών — Εξαγωγών
CY 1421 Κύπρος

Estland

Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
Toetuste osakond, kaubandustoetuste büroo
Narva mnt 3
EE-51009 Tartu

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
CY 1421 Cyprus

Grekland

ΟΚΕΡΕΚΕ (ex-GEDIDAGEP)
Directorate Fruits and Vegetables, Wine and Industrial
Products
241, Acharmon Street
GR-10446 Athens

Lettland

Zemkopības ministrijas
Lauku atbalsta dienests
Tirdzniecības mehānismu departaments
Licenču daļa
Republikas laukums 2
LV-1981 Rīga

ΟΠΕΚΕΠΕ

Δ/ση οπωροκηπευτικών, αμπελοοινικών και βιομηχανικών
προϊόντων
Αχαρνών 2
Τ.Κ. 10446, Αθήνα

Litauen

Nacionalinė mokesčių agentūra
Užsienio prekybos departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius

Spanien

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid

Luxemburg

Direction des douanes et accises
Division "douane/valeur"
26, place de la Gare
L-1616 Luxembourg

Ungern

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85
HU-1024 Budapest

Malta

Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Divizjoni tas-Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Agenzija tal-Pagamenti
Trade Mechanisms
Centru Nazzjonali tas Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Għammieri
Marsa CMR 02 Malta

Nederländerna

Produktschap Tuinbouw
Louis Pasteurlaan 6
Postbus 280
2700 AG Zoetermeer
Nederland

Österrike

Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1200 Wien

Polen

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotem Towarowym z
Zagranicą
ul. Nowy Świat 6/12
00-400 Warszawa
Polska

Portugal

Ministério das Finanças e da Administração Pública
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais
sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa

Slovenien

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Oddelek za zunanjo trgovino
Dunajska cesta 160
SI-1000 Ljubljana

Slovakien

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Slovenská republika

Finland

Maa- ja Metsätalousministeriö
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto, Helsinki

Sverige

Jordbruksverket
Interventionsenheten
S-551 82 Jönköping

Förenade kungariket

Rural Payment Agency
External Trade Division
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle Upon Tyne
NE4 7YH
United Kingdom

Bulgarien

Министерство на земеделието и горите
Дирекция „Маркетинг и регулаторни режими“
Бул. „Христо Ботев“, 55
София, 1040
България

Ministry of Agriculture and Forestry
Marketing and Regulatory Regimes Directorate
55, Hristo Botev blvd.
Sofia, 1040

Rumänien

Agentia de Plati si Interventie pentru Agricultura
Directia de Masuri de Piata – Comert Exterior
B-dul Carol I nr. 17, sector 2
Bucuresti
Romania